

THAT (CONGIUNZIONE e PRONOME RELATIVO IN INGLESE)**THAT (=“che”) CONGIUNZIONE RELATIVA**

(“Che” è **congiunzione** , quando segue un verbo) Es. Disse **che** stava guidando, e **che** mi avrebbechiamato più tardi

“Che” , congiunzione, si traduce THAT , ed è quasi sempre sottintesa.

.....HE SAID THAT HE WAS DRIVING, AND THAT HE WOULD CALL ME LATER(*lèite**)

.....HE SAID HE WAS DRIVING, AND HE WOULD CALL ME LATER

THAT = “Che” PRONOME RELATIVO

(“Che è **pronome relativo**, quando segue (ha come “antecedente”) un nome di persona o di cosa)
Anche il “che” pronome, nella maggior parte dei casi, si traduce THAT e si può sottintendere a meno che non sia il soggetto della frase relativa.

Es.1 Il ragazzo che lei ama è un artista

“Che” è pronome, perché ha come antecedente (si attacca a, e specifica) il nome “ragazzo”. Inoltre, nella frase relativa “che lei ama”, “che” è complemento oggetto.

(In questo caso, il pronome relativo “che” si può tradurre THAT, e può esser sottinteso, perché non è il soggetto della frase relativa)

.....THE BOY SHE LOVES IS AN ARTIST(*à: *tist*) (o THE BOY THAT SHE LOVES IS ANARTIST)

Es.2. L’auto che ha vinto il Gran Premio è una Red Bull

.....THE CAR THAT WON(*uàn*) THE GRAND PRIX(*gròn ’pri:*) IS A RED BULL(*rèdbùl*)

“Che” è pronome, perché ha come antecedente(si attacca a, e specifica) il nome “auto”, ed è anche il soggetto della frase relativa ”che a vinto il G.P”. “Che” si può tradurre THAT , ma in questo caso **THAT non si può sottintendere, perché è il soggetto della frase relativa**

NB. In un Inglese un po’ antiquato, che però è considerato assai elegante, il pronome relativo soggetto riferentesi a una cosa (non a una persona) si traduce WHICH.

..... (THE CAR WHICH WON THE GRAND PRIX IS A RED BULL)

Es.3. La ragazza che balla così bene è Meg Wilson

“Che” è pronome, perché ha come antecedente (si attacca a, e specifica) il nome “ragazza”. Inoltre, nella frase relativa “che balla così bene”, il “che” è soggetto.

“Che” si può tradurre THAT, (ma **THAT non si può sottintendere, perché è il soggetto della frase**)

..... THE GIRL THAT IS DANCING SO WELL IS MEG WILSON

NB.Quando il pronome relativo si riferisce a una persona, ed è il soggetto della frase relativa, molto frequentemente è tradotto **WHO**. E’ qualcosa di analogo all’uso di WHICH nell’esempio 2.

WHO è la forma più elegante e corretta per il pronome relativo soggetto che si riferisce a una persona.

....THE GIRL WHO IS DANCING SO WELL IS MEG WILSON

“ THAT ” (Congiunzione finale) = “ perché / affinché ”

Abbiamo trovato THAT tra le prime parole imparate in Inglese (= quello / ciò)
 Lo abbiamo anche visto nel senso di “Ecco !” (THAT’S WHY!= Ecco perchè!) (Vedi Lez.8)
 .. (..... finalmente si trova qualcosa che si cercavaEccolo qui! = THAT’S IT!)
 Lo abbiamo visto in questa lezione come congiunzione, e pronome relativo.....!
 C’è qualche altro valore?Ebbene, sì.....

THAT si usa anche **come congiunzione finale** nel senso di “Perché/Affinchè”
 (...varianti sono anche SO THAT (=così che), o IN ORDER THAT (=con l’intenzione che)
 Es. Te l’ho detto perchè tu possa capire meglio la situazione
I TOLD YOU, THAT YOU MAY UNDERSTAND THE SITUATION BETTER
 (...In questi casi, THAT **non si può sottintendere!**)

Frasi per esercizio di Comprensione, e Retroversione

How is it that, when I get into a shop, I’m immediately attracted(<i>etràektid</i>) by the items that are the most expensive? It’s not your fault(<i>fò:lt</i>)...it’s the result(<i>risàlt</i>) of the selling strategy that shopowners(<i>shòpòune*z</i>) always use with customers(<i>kàsteme*z</i>)!	Com’è che, quando entro in un negozio, sono subito attratta dagli articoli che sono i più costosi? Non è colpa tua...è il risultato della strategia di vendita che i negozianti usano sempre con i clienti!
What kind(<i>kàind</i>) of “pizza” do you like best? The “pizza” I like best is the simplest type(<i>tàip</i>), with cheese(<i>tcì:z</i>) and tomato/ <i>tomàto</i>)...It’s the type that is called “Margherita” in the Menu(<i>mèniu</i>). It’s also the “pizza” that costs the least of all!	Che genere di pizza ti piace di più? La pizza che mi piace di più è il tipo più semplice, con formaggio e pomodoro...E’ il tipo che è chiamato Margherita nel Menù. E’ anche la pizza che costa meno di tutte!
One morning, both(<i>bòuth</i>) children weren’t well, and had a temperature. By chance(<i>tcìà:ns</i>), we were able to manage(<i>màenidj</i>), because the lady who lived next door was a pediatrician(<i>pidietrishen</i>) ...She even(<i>i:ven</i>) gave us the medicines(<i>mèdisinz</i>) we needed!	Una mattina, entrambe le bimbe non stavano bene, e avevano la febbre. Per fortuna, fummo in grado di rimediare, perché la signora che abitava accanto era una pediatra...Ci diede persino le medicine di cui avevamo bisogno
What will you do tonight? I think we’ll go to the cinema, to see the Musical Comedy that got a lot of Academy(<i>ekàedemi</i>) Awards(<i>euò:*dz</i>)... Are you coming with us? No, thanks, I hate films that have music and dance... I know I would fall asleep(<i>fò:leslì:p</i>)!	Cosa fate stasera? Penso che andremo al cinema, a vedere la Commedia Musicale che ha vinto un mucchio di Premi Oscar... Vieni con noi? No, Grazie! Odio i film che hanno musica e danza....So che mi addormenterei!

Impariamo bene Vocabolario, e Pronuncia!

Negoziante=SHOPOWNER(<i>shòpòune*</i>)	Cliente=CUSTOMER(<i>kàsteme*</i>)
Anche/perfino=EVEN(<i>i:ven</i>)	Pediatra=PEDIATRICIAN(<i>pidietrishen</i>)
Tipo=TYPE(<i>tàip</i>)	Genere/tipo=KIND(<i>kàind</i>)
Entrambi=BOTH(<i>bòuth</i>)	Per fortuna=BY CHANCE(<i>bàitcià:ns</i>)
Attrarre=TO ATTRACT(<i>etràekt</i>)	Rimediare=TO MANAGE(<i>màenidj</i>)
Addormentarsi=TO FALL ASLEEP(<i>eslì:p</i>)	Cadere=TO FALL(<i>fò:l</i>)-FELL(<i>fèl</i>)-FELL(<i>fèl</i>)